

**PREMIO OSCAR 2010
MIGLIOR FILM STRANIERO**

TORONTO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
evento speciale

SAN SABASTIAN FILM FESTIVAL
selezione ufficiale

LUCKY  RED

presenta

IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI

un film diretto da
Juan José Campanella

uscita
4 giugno 2010

durata
129'

**Ufficio Stampa
LUCKY RED**

(Via Chinotto,16 tel +39.06.3759441 fax +39 06 37352310)
Georgette Ranucci (g.ranucci@luckyred.it)
Alessandra Tieri (a.tieri@luckyred.it)

CAST TECNICO

Regia	JUAN JOSÉ CAMPANELLA
Sceneggiatura	EDUARDO SACHERI
Produttori	JUAN JOSÉ CAMPANELLA GERARDO HERRERO MARIELA BESUIEVSKY
Produttori esecutivi	JUAN JOSÉ CAMPANELLA GERARDO HERRERO VANESSA RAGONE
Produttore associato	AXEL KUSCHEVATZKY
Direttore di produzione	MURIEL CABEZA
Direttore della fotografia	FÉLIX MONTI
Scene	MARCELO PONT
Costumi	CECILIA MONTI
Trucco	LUCILA ROBIROSA
Acconciature	OSVALDO ESPERÓN
Suono	JOSE L. DÍAZ OUZANDE
Montaggio	JUAN JOSÉ CAMPANELLA
Musica	FEDERICO JUSID
Una produzione	TORNASOL FILMS HADDOCK FILMS 100 BARES PRODUCCIONES EL SECRETO DE SUS OJOS (AIE)
Produttore associato con la partecipazione di e il sostegno di e il sostegno finanziario di	TELEFÉ TVE e CANAL+ ICAA e INCAA ICO

CAST ARTISTICO

Benjamín Espósito
Irene Menéndez Hastings
Ricardo Morales
Isidoro Gómez

RICARDO DARÍN
SOLEDAD VILLAMIL
PABLO RAGO
JAVIER GODINO

e la partecipazione speciale di
GUILLERMO FRANCELLA in Sandoval

SINOSI

Per venticinque anni un caso di omicidio è rimasto impresso indelebilmente nella mente di Benjamín Espósito. Andato in pensione, decide di ripensare a quella storia per ripercorrere un passato pieno d'amore, di morte e d'amicizia. Ma quei ricordi, una volta liberati e scandagliati ossessivamente, cambieranno la sua visione del passato. E riscriveranno il suo futuro.

JUAN JOSÉ CAMPANELLA

(regista e co-sceneggiatore)

Juan José Campanella è nato a Buenos Aires, in Argentina.

Ha lavorato negli Stati Uniti a serie televisive quali *Law & Order*, *Dr.House* e *30 Rock*.

Oltre ad averli diretti, ha scritto la sceneggiatura di tre film molto noti: *El mismo amor, la misma lluvia*, *El hijo de la novia* (*Il figlio della sposa*), e *Luna de Avellaneda*.

Nel 2001 il suo film *Il figlio della sposa* è stato candidato agli Oscar come miglior film straniero.

Ha diretto lungometraggi e serie televisive.

Oltre alla candidatura agli Oscar ottenuta per il miglior film straniero, ha vinto numerosi premi, tra cui diversi Emmy per la miglior regia.

FILMOGRAFIA - CINEMA

(selezione)

2009	IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI
2004	<i>Luna de Avellaneda</i>
2001	<i>Il figlio della sposa</i>
1999	<i>El mismo amor, la misma lluvia</i>
1997	<i>Una notte per caso</i>
1991	<i>Bad Boy Story – il ragazzo che gridava</i>

NOTE DI REGIA

Un vecchio che mangia da solo. E' stata questa immagine a catturarmi e, alla fine, a farmi prendere in considerazione il romanzo. Non il crimine. O la suspense. O il genere. Il Vecchio che mangia da solo. Come fa una persona a ritrovarsi sola nella vita? Quel Vecchio si chiede come è finito a mangiare solo in un bar senza nessuno accanto? Lo si può ignorare, dimenticare o nascondere per un po', ma il passato finisce per ripresentarsi. Forse durante il secondo atto della sua vita il Vecchio è riuscito ad ignorare cosa aveva fatto nel primo atto, ma se vuole riuscire ad arrivare bene al terzo atto, dovrà affrontare tutto ciò che ha lasciato in sospeso.

Non lo considero un "film noir". Il "piatto forte", le forze motrici di questo film sono un amore non dichiarato durato anni, la frustrazione e il vuoto percepito dai personaggi principali. Il genere "noir" è solo il vassoio sul quale la pietanza principale viene servita.

La memoria mi affascina. Il modo in cui le decisioni che abbiamo preso venti o trent'anni fa possono condizionare la nostra vita presente. Questo discorso vale anche per la memoria di una nazione. Riesaminando la storia del nostro Paese negli anni '70, oggi sappiamo che quell'orrore ha avuto inizio prima della dittatura militare. La storia si svolge in un'Argentina in cui l'atmosfera cominciava ad incupirsi, ad intorbidirsi, finendo coll'avvolgerne anche i protagonisti.

Il mio obiettivo era quello di narrare una storia che raccontasse di personaggi minuti - che vagano in un mare di gente, tra enormi strutture, persi nella folla - e dei loro occhi. La storia di un uomo che cammina alla stazione del treno, cento metri più avanti, con cinquecento persone tra noi e lui. Cosa potremmo capire di lui se, improvvisamente, senza stacchi, passassimo ad un primissimo piano dei suoi occhi? Quali segreti potrebbero rivelarci?

Forse i segreti su una storia come questa: una storia che parla di omicidio, certo, ma soprattutto una storia che parla d'amore. Una storia che parla d'amore nella sua forma più pura. Un amore finito prima ancora di sbocciare, senza nemmeno il tempo di sfiorire e di morire. Come avrebbe potuto essere vissuto un amore così? Quali effetti avrebbe sulle persone coinvolte? Quali atti di pazzia potrebbero compiere occhi come questi quando l'amore venisse loro portato via?

Queste sono le domande che il film si pone e alle quali forse trova risposta solo nelle vite dei suoi personaggi.

Juan José Campanella

I PERSONAGGI

Benjamín Espósito è un uomo stanco. Non solo perché ormai ha più di sessant'anni ed è appena andato in pensione dopo aver lavorato tutta la vita come impiegato al tribunale penale. E' stanco di dover sopportare in silenzio la pena di un amore senza speranza. E' stanco di dover continuamente riesumare una storia – un crimine, una condanna e una punizione – che ha condizionato la sua vita e quella delle persone che amava. Sposato dalla sua stessa stanchezza, decide di scuotersi e di fare qualcosa. Decide di scrivere, di raccontare quella storia, di sollevare la coltre pesante del silenzio sotto la quale l'ha tenuta nascosta per oltre vent'anni. Ma non possiamo ripensare al nostro passato senza farlo rivivere. Non possiamo sfuggire alla presenza gelida dei fantasmi, una volta che li abbiamo evocati. Ed Espósito dovrà affrontare fantasmi di amori, di violenza e di morte.

Pablo Sandoval lavora per il dipartimento di giustizia. E' il miglior amico di Espósito. Il suo braccio destro sul lavoro. Si capiscono al volo perché si conoscono perfettamente. Sandoval è un uomo fatto di eccessi; è in grado di mostrare lampi di genialità per poi affondare negli abissi della disperazione da alcool in cui nulla sembra più avere importanza. Lui ed Espósito hanno un legame di ferro. Si completano a vicenda. Espósito è un esperto professionista, Sandoval è pieno di straordinaria inventiva. Quando Espósito è insicuro, Sandoval è sicuro di sé. Tutti e due sono profondamente leali ed hanno un forte senso di ciò che è giusto e di ciò che è sbagliato, una distinzione che per entrambi è fondamentale.

Irene Menéndez Hastings all'inizio della storia è la tipica “figlia di papà”, che trova un buon posto come segretaria al tribunale grazie alle conoscenze del padre. Il rapporto quotidiano con Espósito e Sandoval per cercare di scoprire il responsabile di un terribile omicidio la renderà più matura, forte e determinata. Ma questo, come tutte le lezioni importanti della vita, implicherà il dover mettere in discussione alcuni dei suoi convincimenti più profondi, come la certezza di poter contare su una vita sicura, la fiducia nell'efficacia e nella credibilità del sistema giudiziario, e la sicurezza che i malvagi alla fine vengano sempre puniti.

Venticinque anni dopo, Irene è una donna di mezza età che gestisce il tribunale con mano ferma. Senza volerlo, si ritrova presa nella morsa del crimine, del dubbio e di scoperte dolorose, come quelle che l'avevano scossa e fatta vacillare quando era giovane. Ancora una volta, messa di fronte alla verità e, soprattutto, alle sue conseguenze, dovrà decidere se aprire gli occhi o continuare a tenerli chiusi.

Ricardo Morales si considera una persona piuttosto normale, con un normale e prevedibile lavoro in banca. Nella sua vita però c'è qualcosa di veramente fuori dall'ordinario: è sposato a Liliana, la bellissima e adorabile donna che ha cambiato la sua esistenza. Da poco sposati, Morales si emoziona ogni mattina nel vederla preparare la colazione, parlare di questo e di quello, fare piani per abbellire il loro appartamento. Ma l'oscura mano della violenza e della morte gli strappa via la donna che ama. Un crimine inspiegabile che improvvisamente fa perdere alla sua vita qualsiasi significato ad eccezione di ciò che riesce a ricostruire del delitto. Comprendere le ragioni di quel crimine, trovare l'assassino e fare tutto ciò che è necessario per assicurarlo alla giustizia.

RICARDO DARÍN

(Benjamín Espósito)

FILMOGRAFIA

(selezione)

2009	IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI di Juan José Campanella
2007	<i>La señal</i> (debutto alla regia)
2006	<i>La educación de las badas</i> , di José Luis Cuerda
2005	<i>El aura</i> , di Fabián Bielinsky
2004	<i>Luna de Avellaneda</i> , di Juan José Campanella
2003	<i>Kamchatka</i> , di Marcelo Piñeyro
2002	<i>Samy y yo</i> , di Eduardo Milewicz
2001	<i>Porque te quiero</i> , di Mario Sábato
	<i>Il figlio della sposa</i> , di Juan José Campanella
	<i>La fuga</i> , di Eduardo Mignogna
2000	<i>Nueve reinas</i> , di Fabián Bielinsky
1999	<i>El mismo amor, la misma lluvia</i> , di Juan José Campanella
1998	<i>El faro del sur</i> , di Eduardo Mignogna
1986	<i>Les longs manteaux</i> , di Gilles Béhat
1980	<i>La discoteca del amor</i> , di Adolfo Aristarain
1979	<i>La carpa del amor</i> , di Adolfo Aristarain

SOLEDAD VILLAMIL

(Irene Menéndez Hastings)

FILMOGRAFIA

(selezione)

2009	IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI, di Juan José Campanella
2004	<i>No sos vos, soy yo</i> , di Juan Taratuto
2002	<i>Un oso rojo</i> , di Adrián Caetano
1999	<i>El mismo amor, la misma lluvia</i> , di Juan José Campanella
1997	<i>El sueño de los héroes</i> , di Sergio Renán
1997	<i>La vida según Muriel</i> , di Eduardo Milewicz
1993	<i>Un muro de silencio</i> , di Lita Stantic
1991	<i>Vivir mata</i> , di Nicolás Echevarría

PABLO RAGO

(Ricardo Morales)

FILMOGRAFIA

(selezione)

2009	IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI, di Juan José Campanella
2008	<i>La leyenda</i> , di Sebastián Pivoto
2007	<i>La mujer rota</i> , di Sebastián Faena
2005	<i>El buen destino</i> , di Leonor Benedetto
2002	<i>Apasionados</i> , di Juan José Jusid

JAVIER GODINO

(Isidoro Gómez)

FILMOGRAFIA

(selezione)

- 2009 IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI, di Juan José Campanella
2008 *Sex List – omicidio a tre*, di Marcel Langenegger
Hospital Central (televisione)
2006 *El comisario* (televisione)
2004 *Tus labios*, di Isabel de Ocampo (cortometraggio)
2000 *Besos para todos*, di Jaime Chávarri

GUILLERMO FRANCELLA

(Sandoval)

FILMOGRAFIA

(selezione)

- 2009 IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI, di Juan José Campanella
2008 *Un novio para mi mujer*, di Juan Taratuto
Rudo y cursi, di Carlos Cuarón
2007 *Incorregibles*, di Rodolfo Ledo
2000 *Papá es un ídolo*, di Juan José Jusid